

Rouhling

N° 121

Janvier
2015

Informations



AVANT



APRES





TOITURES MAGNANI

**CHARPENTE • COUVERTURE
• ISOLATION • FENETRE DE TOIT
• BARDAGE • ZINGUERIE**



*53 ans
d'expérience
à votre
service!*

**Certificat Qualibat - Grenelle environnement
Garantie décennale**

03 87 93 43 77

**116 rue Principale - CARLING
www.toituresmagnani.fr**

Taxi Stéphane

06.75.20.17.66



TONI Stéphane
9, rue des Marguerites
57200 BLIES-EBERSING

**Commune de rattachement
Rouhling**

**Transport de malades en position assise
Tous types de transports**

Toutes distances
7 jours / 7

Déplacements privés et professionnels / Navette aéroports et gares
Transports de colis urgent / Transport de malades en position assise
(consultations, hospitalisation, cures...)

Tél 06 75 20 17 66 / 03 87 06 19 80

E-mail : taxistephane57@orange.fr

Sommaire

- p. 2 **Etat civil**
- p. 4 **La page financière**
- p. 5 **Travaux**
- p. 6 **Au conseil municipal**
- p. 7 **Entreprendre à Rouhling**
- p. 8 **Environnement**
- p. 10 **Histoire**
- p. 15 **Nouvelles de Boutiers**
- p. 16 **Résidence Pasteur**
- p. 17 **Solidarité**
- p. 18 **La bibliothèque a 20 ans**
- p. 21 **Les écoles**
- p. 23 **Animations**
- p. 24 **Voeux du maire**
- p. 25 **Maison de retraite**
- p. 26 **Des partenaires**
- p. 25 **De tout un peu**
- p. 26 **Vie Associative**

L'obtention du label "Villes et Villages fleuris" est une consécration pour la commune, les élus et les agents qui ont œuvré à améliorer le cadre de vie des Rouhlingeois.

Rouhling est désormais un village reconnu, au moins au niveau lorrain, pour son fleurissement, ses espaces verts, ses équipements publics respectueux du cadre de vie et la gestion écologique de leur entretien.

C'est bien, nous en sommes satisfaits, mais nous n'avons pas l'intention d'aller au-delà de ce résultat. Nous souhaitons maintenant que les habitants et les associations s'engagent à nos côtés (certains le font déjà) afin que le village soit encore plus agréable à vivre.

A la lecture de ce bulletin, vous constaterez que nous parlons peu de projets d'investissements, cela est dû au fait qu'à l'instar de toutes les collectivités nous aurons des recettes moins importantes en 2015. Ceci est surtout la conséquence de la diminution des dotations de l'Etat. Par ailleurs les subventions diminueront.

Néanmoins, il n'est pas dans nos habitudes de nous lamenter et d'attendre des jours meilleurs. Nous travaillons actuellement à deux projets qui devraient générer bientôt des investissements, donc du travail pour les entreprises.

D'une part, nous faisons des acquisitions de parcelles de terrains permettant d'aboutir à un lotissement qui est attendu par des jeunes couples rouhlingeois à la recherche de terrains à bâtir.

D'autre part, nous menons une étude sur un projet immobilier qui créerait des logements mais aussi des surfaces accessibles à diverses activités de services. Parmi elles, peut-être une micro-crèche de 10 places. Il faut que 2015 soit une année où nous allions de l'avant dans l'intérêt de tous, et que santé et bonheur soient au rendez-vous.

Jean KARMANN

Maire de Rouhling

Vice-président du Conseil Général

Vice-président de la Communauté

d'Agglomération Sarreguemines Confluences

Avis aux électeurs

Vous êtes appelés le **1er février** à participer à une consultation relative à la construction de la gare de Vandières et en conséquence à la suppression de la gare de Louvigny dite Gare Lorraine.

Les **22 et 29 mars** se tiendront les élections cantonales. Les nouveaux cantons sont plus grands. Il faudra donc élire, d'un coup, deux conseillers départementaux (un homme et une femme, parité oblige).

Naissances :

Bienvenue et meilleurs vœux de prospérité à :

- **Noély**, troisième enfant de Christian BORDÉ et de Cindy née MATHIS, est née à Sarreguemines le 4 novembre 2014.
- **Lenny**, premier enfant de Julien GALLUSSER et d'Ophélie ANSTETT, est né à Forbach le 11 novembre 2014.



Décès

Sincères condoléances aux familles éprouvées par le décès d'un des leurs.

- **Trude PONSING** née THOME est décédée à Rouhling, maison de retraite "Les Alisiers" le 12 septembre à l'âge de 86 ans.
- **Elisabeth LIVIERI** née SCHWARTZ est décédée à Sarreguemines, le 2 octobre à l'âge de 92 ans. Elle était domiciliée à la maison de retraite.
- **Jacqueline MIHATSCH** née FEICHT, domiciliée 37, avenue Pasteur, est décédée à Sarreguemines le 8 octobre à l'âge de 80 ans.
- **Michèle THUILLIER** née MEUNIER, est décédée à Morlay (Bretagne) le 21 octobre à l'âge de 65 ans. Beaucoup se souviennent de son père, Marcel, qui a été conseiller municipal de 1965 à 1979.
- **Marie ZAHM** née GUERLACH, domiciliée à la maison de retraite "Les Alisiers", est décédée à Sarreguemines le 26 octobre à l'âge de 90 ans.
- **Léone KREMER** née MICHEL, domiciliée 7, avenue Pasteur, est décédée à Sarreguemines le 19 novembre à l'âge de 87 ans.
- Denise dite **Nicole FERSING** épouse GUAL est décédée à Laval (Canada) le 23 novembre 2014 à l'âge de 51 ans. Elle était la fille de Joseph et de Madeleine née KESSLER et compte encore une grande famille à Rouhling.
- **Léonard WARY**, domicilié 13, rue de l'Eglise, est décédé à Sarreguemines le 8 décembre à l'âge de 78 ans.
- **Jules MARTINEZ**, domicilié 9, avenue Pasteur, est décédé à Thionville (Moselle) le 20 décembre à l'âge de 54 ans.
- **Karoline WANDERWITZ** née LOWENBERGER est décédée à Rouhling, maison de retraite "Les Alisiers" le 2 janvier 2015 à l'âge de 91 ans.
- **Irène PISSONNIER** née GEOFFROY est décédée à Rouhling, maison de retraite "Les Alisiers" le 12 janvier 2015 à l'âge de 88 ans.
- **Marie SAVERWEIN** née DUPRE est décédée à Sarreguemines le 16 janvier 2015 à l'âge de 91 ans. Elle était domiciliée à la maison de retraite.

Mariage :

Aucun mariage n'a été célébré pendant cette période

Anniversaires

Heureux anniversaire et meilleurs vœux de longévité à :

Mesdames :

- | | |
|--|-----------------------------|
| - Denise BORDE née MALEPPI | 83 ans le 27 septembre 2014 |
| - Micheline DEISS née CASPAR | 86 ans le 29 septembre 2014 |
| - Germaine SPOHR née TONI | 83 ans le 18 octobre 2014 |
| - Nicefora GUIJARRO née GARCIA | 82 ans le 23 octobre 2014 |
| - Joséphine OGOS née FERSING | 95 ans le 13 novembre 2014 |
| - Gisèle HUSELSTEIN née LUSCHER | 89 ans le 15 novembre 2014 |
| - Catherine ASSION née KESSLER | 93 ans le 27 novembre 2014 |
| - Hedwige FERSING née EBERHART | 84 ans le 2 décembre 2014 |
| - Marie DOHM née ROTAR | 89 ans le 9 décembre 2014 |
| - Anne STEUER née THIL | 84 ans le 23 décembre 2014 |



- Véronique DORE née PETERMANN 81 ans le 2 janvier 2015
- Denise HERRADA née LINDEMANN 80 ans le 2 janvier 2015
- Anne PFEFFER née SCHINDLER 94 ans le 6 janvier 2015
- Giuseppa AMOROSO née REGA 87 ans le 14 janvier 2015
- Paulette ROUCHON née BAZILIC 88 ans le 21 janvier 2015
- Kheloudja DJENAOUI née SAHEB 86 ans le 21 janvier 2015

Messieurs :

- Roger KRONENBERGER 81 ans le 25 septembre 2014
- Heinz HANSEN 80 ans le 30 septembre 2014
- Jean FUSTINONI 85 ans le 7 octobre 2014
- Jacques LARDY 81 ans le 12 octobre 2014
- Bertrand HEIDELBERGER 80 ans le 21 octobre 2014
- Antoine SPOHR 92 ans le 24 octobre 2014
- Marcel SCHWARTZ 84 ans le 27 octobre 2014
- Paul EBERHART 86 ans le 15 novembre 2014
- Lucien HERRADA 80 ans le 15 novembre 2014
- Nicolas JUNG 84 ans le 21 novembre 2014
- Larbi TOUATI 96 ans le 2 décembre 2014
- Adolphe WEBER 83 ans le 9 décembre 2014
- Emile DORE 81 ans le 14 décembre 2014
- Edmond SCHWARTZ 81 ans le 17 décembre 2014
- Alphonse JUNG 84 ans le 2 janvier 2015
- Victor SPOHR 87 ans le 5 janvier 2015
- Hubert PHILIPPE 84 ans le 15 janvier 2015

Si vous avez 70 ans ou plus, réservez dès à présent
la journée du **dimanche 12 avril 2015**
la municipalité vous offre le repas annuel.

la généalogie



Classiquement la généalogie est une activité pratiquée comme un loisir pour connaître ses ancêtres, savoir d'où ils viennent mais aussi connaître leur contexte de vie tel que leur métier, qui a pu changer plusieurs fois au cours de la vie, ou leur carrière militaire.

Cela suppose se baser sur les témoignages oraux des personnes âgées de la famille mais surtout sur des documents concrets qu'on qualifie de documents généalogiques. Par extension le généalogiste s'intéresse à l'histoire, l'héraldique, la géographie, la sociologie, le droit ou la topographie qui a pu évoluer dans le temps, ou encore la religion.

On parle parfois d'histoire familiale pour la biographie d'une même famille sur plusieurs générations enrichie de l'histoire complète de sa place dans la société, des drames, des réalisations ou des échecs et de l'acquisition ou la perte de biens et de titres.

Le temps passé en vaut la chandelle car ce sera une victoire personnelle et familiale et un moyen pour vous de redécouvrir l'Histoire (nationale et régionale), les coutumes, etc... de vos ancêtres.

En réalité, construire sa généalogie peut durer une vie entière : le sujet est vaste et toujours passionnant, les archives à découvrir nombreuses, le temps imparti réduit. C'est cela qui est passionnant !

Trois séances d'initiation à la généalogie se sont déjà déroulées à Rouhling et ont accueilli une vingtaine de personnes. Seriez-vous intéressés par une initiation : connaître les méthodes de base, les différents types d'arbres, les raisons de faire sa généalogie et jusqu'où peut-on espérer remonter, l'utilisation de logiciels généalogiques, les recherches d'actes et de documents et le traitement informatique des photos et des actes ?

Faites-vous connaître en mairie.

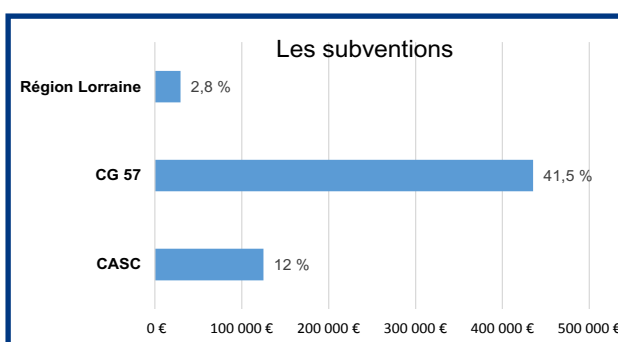
Requalification et aménagement paysager de l'avenue de la Paix 1^{ère} tranche



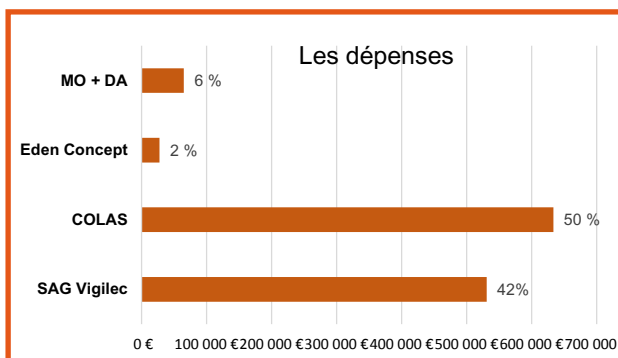
Au moment de tourner la page de l'année 2014, il nous a semblé utile de dresser un bilan financier, de l'opération d'investissement la plus importante des 2 dernières années, à savoir la 1^{ère} tranche de la requalification et l'aménagement paysager de l'Avenue de la Paix.

Après la mise en concurrence et l'attribution des marchés publics, ce chantier a démarré le 16 novembre 2012, et a été réceptionné le 29 août 2014. Le montant total de l'opération s'élève à 1 257 042,58€ TTC.

Les subventions ont 3 origines : la Communauté d'agglomération de Sarreguemines (CASC) qui a versé 125 000€, dont 50 000€ pour l'effacement des câbles aériens. Le Conseil Général de la Moselle (CG 57) a participé pour la plus grosse part : une subvention de 435 322€. Il faut dire qu'il s'agit d'une route départementale. Le CG 57 a aussi pris à sa charge la couche finale d'enrobé. La Région Lorraine a soutenu la partie "espaces verts" : 29 486€ et pose de pavés.



Les dépenses principales sont occasionnées par l'enfouissement des réseaux (SAG Vigilec) : 530 684€, le traitement de surface (route, trottoirs, îlots, ralentisseurs, signalisation) (Colas) : 633 320€. Les espaces verts ont coûté : 27 515€. La maîtrise d'oeuvre (MO) et les dépenses annexes (DA) : 64 900€.



Il faut ajouter que France télécom a apporté une contribution de 9 230€ et que l'Etat rembourse une partie de la TVA : 157 000€. Le total des recettes de 756 038€ est complété par un emprunt de 500 000€.



Le chantier se poursuivra "au mieux" en 2016. Il est estimé à 600 000€ TTC environ. L'année 2015 sera consacrée à finaliser techniquement le projet et rechercher les financements.

Les travaux ont été réceptionnés le 29 août 2014, en présence des entreprises Colas et SAG Vigilec, du maître d'oeuvre Jacques BRET, et de Christian BONNIN qui a passé le relais du suivi du chantier à Michel ROUCHON.

Réalisation d'un passage sécurisé

L'idée est ancienne mais sa concrétisation n'a pu intervenir que ces dernières années.

Il s'agit de créer une liaison piétonne entre l'impasse Paul Verlaine et l'avenue de la Paix. Autrement dit, créer un raccourci entre le quartier des "Eglantiers" et l'ensemble mairie-école-boulangerie.

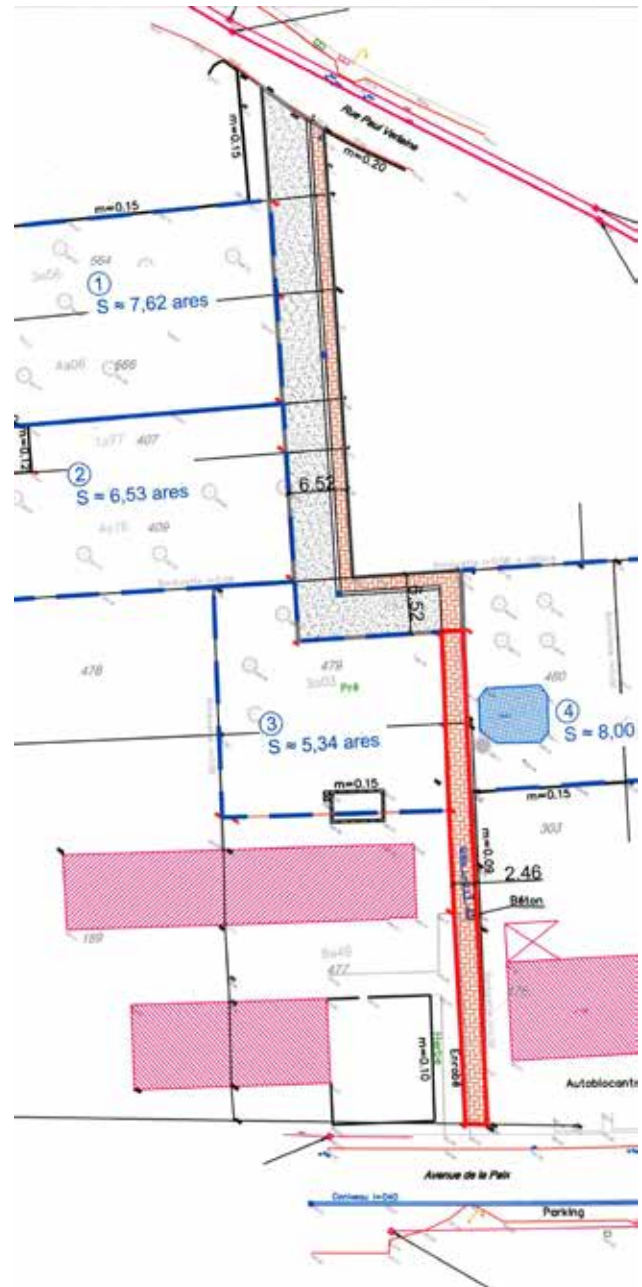
Pas facile, car il faut traverser des propriétés privées et rassurer ces propriétaires qui verront à l'avenir passer des gens à l'arrière (ou sur le côté) de leur habitation.

Pour faciliter les choses et atténuer le coût, l'idée a été de viabiliser une partie du cheminement afin de créer 4 places à bâtir.

En venant de l'impasse Verlaine, il sera possible de rejoindre ces terrains en voiture sachant que seuls les piétons pourront rejoindre l'avenue de la Paix.

Après avoir obtenu l'accord des propriétaires, les terrains ont été acquis. La commune a choisi un maître d'oeuvre qui a étudié la problématique des réseaux (eau, gaz, électricité) et la structure de la voirie. Des entreprises ont été consultées.

C'est la société Klein Guy de Diebling qui a été retenue par le Conseil Municipal le 19 novembre dernier. Le budget estimatif global est de 132 000€ TTC (Marché Klein Guy), 5 992€ (achat des terrains), 9 209,20€ TTC (maîtrise d'oeuvre), 2 091,66€ TTC (Véolia), ainsi que le raccordement aux réseaux électrique, de gaz, de télédistribution et de téléphonie (non chiffré à ce jour). Les propriétaires des constructions qui se feront sur ce passage, auront à payer une taxe d'aménagement majorée (20% au lieu de 2,5%) pour la part communale.



PAM SARL

M. PISCHEDDA Giuseppe

ECO-ENERGIE - bâtiment - gros oeuvre
isolation intérieure et extérieure
couverture - zinguerie

Tél. / Fax : 03 87 27 03 35

Mobile : 06 74 92 23 37

au conseil municipal

Séance du 03 septembre 2014

Demande de subvention : il est demandé à la CASC une participation pour financer le remplacement des luminaires de la rue de la Forêt et de la rue de l'Eglise. Ce fonds de concours de 3 465€ représente la moitié du coût HT de l'investissement.

Affaires de personnels : de nombreux mouvements sont observés. Un agent a demandé un détachement pour l'Education Nationale suite à une réussite à un concours. Un contrat avenir prend fin, un autre est créé. Un contrat unique d'insertion est décidé pour l'entretien des locaux. Pour ces contrats l'Etat participe à hauteur de 75% ou 70% du salaire.

Suite à une réussite à un examen, un adjoint technique accède au grade d'adjoint technique de 1^{ère} classe.

Séance du 15 octobre 2014

Achat de terrains : en zone NL, près du golf, est acheté pour 77€ de l'are une surface de 13 a 40. Pour la piste cyclable, divers propriétaires, cèdent à la commune 5 a 85 à raison de 77€ l'are.

Attributions de subventions : 400€ à l'association des arboriculteurs pour l'organisation de la fête patronale le 3 août et 400€ au club de judo jujitsu qui a animé la fête du sport.

A l'occasion des 20 ans de la bibliothèque : 450€ sont versés au RIA qui a pris en charge divers frais.

L'USR touche 1 000€ pour l'organisation de la fête du 14 juillet.

Séance du 17 septembre 2014

Achat de terrains : sous forme d'échange, 0,78 are nécessaire à la piste cyclable et autres terrains en zone naturelle (30€ de l'are) pour une surface totale de 32,08 ares.

Contrat d'assurance : il couvre toute l'activité et tous les biens communaux. Il est résilié et une consultation nouvelle est lancée.

Contrat avenir : 20% du coût de la formation d'un agent est pris en charge par la commune.

Séance du 19 novembre 2014

Projet de SCH : Sarreguemines Confluences Habitat étudie la réalisation d'un immeuble, avenue de la Paix, près de l'école. Il prévoit sur un niveau des surfaces commerciales ou (et) médico-sociales et sur 2 niveaux des logements.

Arpentage d'un terrain : il est décidé l'arpentage d'un terrain privé rue de Lixing qui sera partagé en un terrain à bâtir d'environ 10 ares et un terrain en zone AU (à urbanisation future) qui sera acheté par la commune.

Plantation en forêt communale : environ 650 plants sont achetés pour un coût de 648€. Ils sont plantés par les bénévoles le 29 novembre 2014.

Séance du 17 décembre

Assurance communale : après mise en concurrence le conseil municipal a retenu la CIADE (assureur courtier à Colmar) pour les couvertures multirisques des biens, la responsabilité civile et la protection juridique. La CIADE reste également l'assureur communal pour la flotte automobile et l'auto-mission des élus. Coût total : 9 265€.

Achats de terrains : situés en zone AU (à urbanisation future) rue de Sarreguemines, ces terrains appartiennent à plusieurs propriétaires. La surface totale est de 25,48 ares. Le prix s'élève à 28 028€.



Brigitte HOFFMANN, Jean KARMANN et Jean-Pierre SEGURA révisent les listes électorales

Commission administrative

Cette commission présidée par le maire est également composée d'un électeur désigné par le Sous-Préfet et d'un électeur désigné par le Président du Tribunal d'Instance.

La commission révisé la liste électorale et valide les radiations et inscriptions qui sont proposées. Tous les ans, deux nouveaux électeurs accompagnent le maire dans cette mise à jour.

La menuiserie **SCHREIBER**

L'entreprise a été créée en 1946 par Monsieur Marcel SCHREIBER. La menuiserie est alors installée à Ippling et compte au départ un salarié et un apprenti. L'activité était la menuiserie générale et la clientèle était constituée exclusivement de clients particuliers.

En 1972, M. Etienne SCHREIBER (fils de Marcel Schreiber) prend la suite de l'entreprise. Il continue la menuiserie générale et développe également l'agencement. L'entreprise intervient également sur le marché des collectivités.

En 2002, la fille de Monsieur SCHREIBER intègre l'entreprise en vue d'en assurer la continuité.

En 2005, un nouvel atelier de 1600 m² (dont 250 m² de bureaux) est construit à Rouhling, l'ancien ne répondant plus aux nouvelles contraintes. La société se développe également sur le marché de la maison à ossature bois.

En 2009, sa fille Martine SCHREIBER devient co-gérante.

En 2011, l'entreprise investit dans de nouveaux équipements pour optimiser sa production de fenêtres bois et bois-alu.

En 2015 l'agrandissement des locaux permettra d'implanter un nouveau système pour améliorer la finition des menuiseries extérieures.

L'entreprise compte actuellement une quinzaine de personnes.



L'équipe en 2015

Actuellement la société travaille beaucoup pour des marchés publics mais elle s'adresse également aux clients particuliers notamment dans le domaine de l'agencement, de la construction de maisons à ossature bois et de la confection de menuiseries extérieures bois et bois-alu répondant aux critères nécessaires à l'obtention du crédit d'impôt. L'entreprise est certifiée Qualibat et RGE.

Cette année l'entreprise a également en projet d'entamer une démarche d'obtention du label Menuiserie 21 pour faire valoir la qualité de ses fenêtres.



La première fleur !

Le 9 octobre dernier à l'Espace Cassin de Bitche, la commune s'est vue décerner la première fleur ainsi que le panneau "Ville Fleurie" par le Comité Régional du Tourisme de Lorraine.

L'attribution du label Villes et Villages Fleuris s'effectue sur la base d'une série de critères définis par le CNVVF (Conseil National des Villes et Villages Fleuris).

- Le patrimoine paysager et végétal,
- Les efforts pour améliorer le cadre de vie,
- L'engagement dans les actions de développement durable,
- L'animation et la valorisation touristique.



Après le premier prix départemental des villes fleuries obtenu en 2013, ce prix régional 2014 du concours villes et villages fleuries est une consécration.

C'est aussi le fruit du travail mené toute l'année par l'ensemble du service technique et tout particulièrement par l'équipe de fleurissement.

Ce label est attribué pour une durée de 3 ans, le jury régional décide du maintien, ou de l'attribution d'une fleur supplémentaire lors de ses nouvelles visites.

La municipalité partage ce label avec chaque habitant de Rouhling en espérant qu'il donnera envie à chacun de participer à l'effort collectif. Notre commune poursuivra ces efforts d'aménagement pour rendre le village toujours plus accueillant, protéger l'environnement, renforcer le lien social, et garantir la qualité de vie.



Chasse communale

Il en est ainsi tous les 9 ans. Il revient au conseil municipal de désigner l'adjudicataire de la chasse, celui qui aura l'autorisation de chasser sur le ban communal de Rouhling.

Sur la période de 2006 à 2015 il y a eu 2 adjudicataires. Le premier, l'association Le Sanglier Bleu, qui a renoncé il y a 2 ans. Un autre a pris la suite pour la période restante.

L'autorisation de chasser est accordée moyennant un loyer. Il était de 3 000€ par an.

La préparation de la nouvelle période 2014-2024 a commencé dès septembre 2014. Il fallait déterminer le bénéficiaire du loyer de la chasse : la commune ou les propriétaires des terres agricoles. 571 propriétaires d'une surface de 489 hectares étaient concernés. Après consultation de chaque propriétaire, plus de 2 tiers d'entre eux possédant plus de 2 tiers de la surface ont décidé que le produit de la chasse irait à la commune.

La commission communale consultative de la chasse s'est réunie à plusieurs reprises afin d'examiner les conditions d'attribution pour la nouvelle période.

Elle est présidée par le maire, 2 conseillers (MM Jean Luc EBERHART et Laszlo DORA) en font partie.

Il a été décidé de faire un appel à candidature : 2 candidats ont répondu en précisant l'offre pour le loyer (revu à la hausse, 3 300€ / an minimum, loyer proposé par la commune).



Les primés de l'arrondissement de Sarreguemines

Concours communal

Se sont distingués, à l'occasion du 17ème concours communal des maisons fleuries : mesdames et messieurs Joseph WARY, Francis WACK, Claude HENTZ, Alexandra DUMAS et André JARRETON, Louis LUXEMBURGER, Jean-Paul DONEYER, Robert MAUCHOFFE, Antoine FERNANDEZ, Virginie MULLER, Gabriel THIEL, Michel PECYNA, Salvatore CUCCU, Fabien JOHANN, Gabriel PHILIPPE, Michaël LAGUNA, Juliette WAGNER, Jean-Louis DUMAS, Marc KLEIN, Annie DUCOIN. Le 1er prix revient à M. et Mme Yves HOFFMANN, le 2ème prix est attribué à Jean-Luc DORE, le 3ème prix revient à Florent FER-SING.

Le prix d'excellence est attribué à M. et Mme Bernard GERARDIN.

Les primés de la catégorie balcons fleuries sont : 1er prix, Martin ADAM et Jeannine GAUTHIER ; 2ème prix, Raymond HEN et Alain ROUGET ; le 3ème prix revient à Claudie GABRIEL et Carole WOZNIAK, et Gérard BÄHR.

Dans la catégorie des maisons associatives, un bon d'achat de 30€ est octroyé à l'Association des Amis de la Maison des Arts et Traditions (AMAT) représentée par son Président, M. Patrick Spohr pour le fleurissement de la maison lorraine.

Une récompense spéciale pour avoir fleuri les espaces communaux pendant des années à titre bénévole est attribuée à Gilbert Rohr. Diplômes et bons d'achat ont été attribués à chacun des lauréats.



Une réception en l'honneur des lauréats a été donnée le 02/12/2014

Plantation forestière

Cela fait près de 30 ans que des volontaires épaulent les élus à l'occasion des plantations d'essences forestières. La forêt fait approximativement 14 hectares.

En début d'année 2014, 2 hectares de terrain ont été clôturés afin de les réserver pour une future plantation.

Le 29 novembre 2014 une vingtaine de volontaires se sont présentés pour planter 650 arbres (500 chênes, 50 merisiers, 50 alisiers et 50 épicéas) sous la conduite de Nicolas GEISKOPF, agent ONF, et de Laszlo DORA, conseiller municipal en charge de la forêt. En fin de matinée ils se sont retrouvés autour d'une table dressée par Laurence CASAGRANDE, adjointe au maire, et Fatima KROUR, employée communale, pour un déjeuner bien sympathique.

Laszlo DORA pouvait être satisfait du déroulement de ce traditionnel événement.



Noms, Prénoms, Surnoms des Rouhlingeois

(Chapitre 3)

Les Surnoms familiaux

L'attribution d'un SURNOM particulier à toute une FAMILLE avait l'avantage de pouvoir désigner les membres de cette famille par leur seul prénom accolé au surnom - ou une autre qualification comme Grand'mère : Oma, Epouse : Frau...

Comme toute la population (500 habitants dans les années 1930) la majeure partie des individus étaient ainsi identifiée si bien que le patronyme devenait secondaire - à tel point qu'on finissait par l'ignorer. Il arrivait qu'un "étranger" cherchant le domicile d'un certain Joseph JUNG, Nicolas FERSING et bien d'autres ; la personne accostée était incapable de répondre sans un supplément de renseignements (âge, lieu de travail...) même si elle connaissait parfaitement tous ses concitoyens.

Remarque liminaire : Nous évoquerons tous les SURNOMS des FAMILLES, par rues et par habitat dans les années 1930, en négligeant les familles déjà citées ou n'ayant pas de surnom.

1) RUE DE L'ÉGLISE (de derrière l'Église vers Cadenbronn dit "KIHWEG" - dénomination citée dans le "Terrier" en 1708 - à gauche en montant).

- a) Famille Antoine FERSING. Le surnom de "DONDEL'S" vient du prénom d'Antoine (1863-1922) appliqué aux enfants sauf à Louis qui est "Da Becker Louis".
- b) Famille Nicolas SCHWARTZ. Le surnom de "KIHWEG" a surtout été appliqué aux trois aînés. Ex : "S' Kihwegrosa".
- c) Famille Joseph SPOHR. Le surnom de "LAMBER'SCH" est dû à Lambert JUNG (1812-1875), grand-père de Mme SPOHR née Marie JUNG. Ex : "Lambersch Antoine".
- d) Famille André JUNG. Le surnom de "HIRSCHE" vient d'Anne Marie HIRSCH (1769-1837) arrière-grand-mère d'André, l'organiste : famille de 17 enfants dont le cadet était l'abbé Paul JUNG, dit "Hirsche Paul". Surnom aussi appliqué à la famille Nicolas JUNG.
- e) Famille veuve Marguerite FERSING dont l'époux Henri est décédé en 1918. Le surnom "SIEBERT'S" vient du nom de jeune fille de Marguerite dont l'ancêtre Nicolas s'est établi à Rouhling en 1714. Ex "Siebert's Marie" épouse Joseph KLAM. Seul Adolphe a porté le surnom de "Kleen Woner".
- f) Famille Pierre JUNG (maison actuelle des Arts

et des Traditions). Le surnom de "HONICKEL'S" également appliqué à Joseph WARY, frère de Mme Anna JUNG née WARY, vient du prénom de Jean Nicolas (Honsnickel) WARY (1825-1882), grand-père d'Anna. Plus tard le fils Joseph était connu sous le surnom de "POLDI".

2) RUE DE L'ÉGLISE (dite S'Dorf), en descendant à droite.

- a) Famille Henri PHILIPPE. Le surnom de "STIRINGER'SCH" est dû au père d'Henri, Jean, né à Stiring en 1864 où ses parents étaient installés pour le travail. Ex : "Stiringer'sch Joseph".
- b) Famille Victor JUNG. Le surnom "JUNGHONSE" est dû au prénom Jean, du grand-père de Victor (1799-1865). Parfois surnommé "HIWLER" car habitant sur la "Colline". Le gendre Adolphe WARY a gardé son surnom "Kessler's Adolphe". Ex : "S'Hiwler Madeleine".
- c) Famille Emile JUNG - frère du précédent, aussi surnommé "JUNGHONSE". Le gendre Louis MASSING a gardé son surnom "Mayerhonse Louis". Ex : "Junghonse Marie".
- d) Famille Jean Pierre KLAM. Le surnom "BERLINER'SCH" est dû au service militaire effectué à Berlin vers 1902/03. Ex : "Berliner'sch Jeanne".
- e) Famille Jean SCHMITT. Le surnom "KUNRAD'S" est dû à un ancêtre de l'épouse Marie Grunewald prénommé Konrad (1746-1817) d'origine allemande (Suabe), immigré à Hundling : ex. : "Kunrad's Joséphine".
- f) Famille Jean FERSING et dans la maison voisine son frère Nicolas : surnommés "SCHMETT'S". Plusieurs FERSING étaient forgerons - maréchaux-ferriers, notamment Jean (1761/1814) leur arrière-grand-père. Ex : "Schmett's Schängel" - "Schmett's Nickel".
- g) Famille Pierre ASSION. Le surnom "REÏN'S" vient du prénom de l'épouse "RéGINE" dite "S'Reïn" (1885-1964). Ex : "Reïns Antoine".
- h) Famille Joseph ASSION. Pas de surnom mais son épouse claire FERSING était "HONSPETER'SCH CLARA".
- i) Famille Jean PHILIPPE. Le surnom "SCHWONE" est dû à son épouse, née WARY qui habitait la maison au bord du ruisseau qui traversait le village. D'après la tradition familiale, des CYGNES remontaient parfois le ruisseau jusqu'à leur maison (cygne = Schwan). Ex : "Schwone Marcel".

3) RUE DE L'ÉGLISE (S'Dorf) en bas et en remontant.

a) Une fratrie FERSING, six célibataires. Le surnom de "MATZE" est dû à un ancêtre prénommé Mathieu : il s'agit de Mathieu SCHMITT (1797-1864) ancêtre de la grand-mère Marie SCHMITT épouse WEISSLINGER. Ex : "Matze Onna", l'infirmière du village !

b) Encore une fratrie de 4 célibataires, les MERTZ avec le surnom "STRICKERHONSE" qui vient d'un ancêtre «tricoteur, bonnetier, faiseur de bas...» non identifié. Ex : "Strickerhonse Onna".

c) Famille Michel EBERHART. Le surnom "DICKERLE'S" jadis sans doute dérisoire, est dû à un "Petit Gros" non identifié. Ex : "Dickerle's Marcel".

d) Famille Jules BOUR. Le surnom "ZOUZEL'S" vient de Suzanne WARY (1819-1872) épouse SCHILL, grand-mère maternelle de Jules. Ex : "Zouzel's Alfred".

e) Famille Emile HENTZ. Le surnom "PAOUEL'S" du prénom Paul est très ancien et remonte à la 5^{ème} génération avec Paul SCHILL (1742-1821). Ex : "Paouels Rosa".

f) Famille veuve Anne EBERHART épouse de Paul décédé en 1938. Le surnom "LEXE" semble venir du prénom Alex, non identifié. Ex : "Lexe Paul".

4) CENTRE VILLAGE à droite en montant.

a) Famille Georges EBERHART (BOUR SCHORCHES-CHORSCH). Le surnom familial "SCHRINER'SCH" vient d'un ancêtre "menuisier". Il s'agit de Jacques KLEIN (1781-1844) grand-père maternel de l'épouse Madeleine SCHMITT. Des outils de menuisier étaient sculptés sur le linteau de la porte d'entrée de cette maison. Ex : "Schriner'sch Cathrine".

b) Famille Charles PETERMANN. Le surnom de "WENNER'SCH" est dû à l'épouse Joséphine HAAG dont la mère était Marie Catherine WENNER. Ex : "Wenner'sch Robert".

c) Famille François FERSING (épiciers). Le surnom de "RODT'S" plutôt appliqué à lui qu'aux enfants (Roth's Fronz) est dû à une aïeule de la 6^{ème} génération (vers 1700) Marguerite RODT épouse de Jean JUNG.

d) Famille Joseph PETERMANN et son fils Alfred dont le surnom "SCHEÏE'S" est inexpliqué.

e) Marie PETERMANN. Le surnom de "HAAGUE" est dû à la grand-mère maternelle qui était Anne Marie HAAG (1851-1937). Son fils Lucien WAGNER était "Haague Lucien".

f) Famille Nicolas WEISSLINGER, le "SCHITZ"

(garde-champêtre) d'où le surnom de "SCHEÏTZE". Ex : "Scheïtze Emilie".

g) Famille Joseph HENTZ (1881-1959) ; le surnom de "HESSE" ne trouve pas d'explication plausible.

h) Famille André FERSING, également surnommée "MATZE" (voir plus haut). Son épouse Léonie JUNG a gardé son surnom "Kessler'sch Léonie".

i) Les familles de Jean Baptiste PHILIPPE et de Joseph EBERHART n'avaient pas de surnoms familiaux.

j) Famille Louis MASSING (décédé en 1932). Le surnom "MEYERHONSE" ne trouve pas d'explication satisfaisante - pourrait être lié à la profession de "MEIER" signifiant, métayer, régisseur...

k) Famille Joseph SCHMITT. Le surnom de "GOTWALLES" n'est pas "rouhlingeois" mais semble lié à l'épouse Marie MULLER, originaire de Lambach. Ex : "Gottwalese Kätche".

l) Famille Nicolas JUNG - aubergiste. Le surnom "SCHNIDDER'SCH" est dû à la grand-mère maternelle Anne WEISSLINGER dont le père était tailleur d'habits (1812-1884).

m) Les familles GLADEL n'avaient pas de surnom car seulement venues à Rouhling en 1870. On les distinguait par les prénoms. Ex : "Gladel's Peter", "Gladel's Nickel", "Gladel's Godfried"...

n) Les familles Nicolas JUNG / Marie HENTZ et François WARY / Marguerite JUNG (sœur de Nicolas) étaient s u r n o m m é e s

"KESSLER'SCH" dû à la grand-mère paternelle de Marie HENTZ qui était Anne Marie KESSLER ; Ex : "Kessler'sch Thérèse".

Notez que la famille de Henri KESSLER était surnommée "HENNERT'S" (voir plus loin).

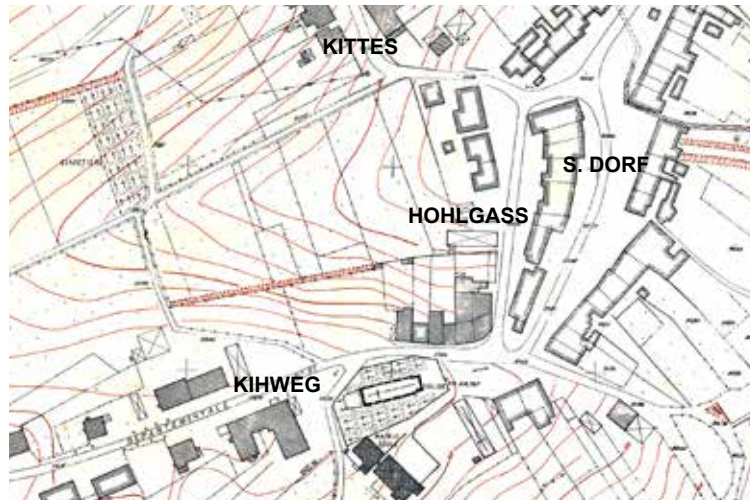
o) Famille Jean Louis TONI. Le surnom "TONE'S" était attribué à lui ("Tone's Schängel") et à ses 2 fils ; ce surnom était aussi porté par d'autres familles (voir plus loin).

p) Les familles Jean FERSING ("Schmette Johon") et Henri PHILIPPE ("Da dick «Henri») n'avaient pas de surnoms familiaux.

5) CENTRE VILLAGE droite en descendant.

a) Maison du porcher avec Anne Marie PROVO-REES dite "S'OMEILLE". Y habitaient aussi Joseph PETERMANN dit "JOUPP", son épouse Véronique dite "S'FROON'CHE" et leurs enfants Gilbert et Véronique.

b) Famille HENTZ Pierre, veuf dit "STEFFE'S" décédé à Boutiers en 1940. Le surnom vient de son



histoire

- beau-père Etienne KARMANN (Stéphane).
- c) Famille Fernand KARMANN. Pas de surnom.
- d) Famille LORSUNG. Pas de surnom.
- e) Les 2 maisons de l'ILOT Central étaient habitées par la famille Edouard MASSING, pas de surnom, et la famille Henri FERSING. Le surnom de "WENNER'SCH" vient de la grand-mère maternelle de l'épouse : Catherine WENNER (1856-1933). Ex : "Wenner'sch Roger".
- f) Veuve Marie TONI. Le surnom de "NICKEL'S" vient de l'arrière-grand-père de son mari, Nicolas TONI (1759-1824). Ex : "Nickels Rosa".
- g) Famille François HEIN ("Da HENNE Fronz") pas de surnom familial.
- h) Famille Nicolas EBERHART. Le surnom "WELSCHE" a été expliqué dans un article précédent : "Les Optants".
- i) Famille EIDESHEIM. Aubergiste. Pas de surnom.
- j) Famille Pierre FERSING. Le surnom "PHILLIP'S" vient de sa mère Marie PHILIPPE (1848-1926).

6) ROUTE DE SARREGUEMINES, DE LIXING et de GROSBLIEDERSTROFF

La route de Sarreguemines était appelée "HUNSGASS". Y avait-il plus de chiens qu'ailleurs ? A noter aussi que dans cette rue, il n'y avait aucune maison du côté vers l'école ; qu'il n'y avait qu'une seule maison route de Grosblie, appelée dans des documents anciens "RITTERWEG" signifiant sans doute "Route des Cavaliers" (et non pas chevaliers) ; une seule maison également route de Lixing.

- a) Au coin, famille Aloyse SCHWARTZ. Le surnom de "TONE'S" vient de la mère de l'épouse Henriette. Ex : "Tone's Albert".
- b) Famille Daniel SCHMITT. Le surnom de "BOUR-SCHORSCH" vient de Georges BOUR de TENTE-LING (1820-1880), grand-père maternel de l'épouse Catherine EBERHART. Ex : "Bourschorsche Ougénie". A noter que Daniel avait gardé son surnom de "MEYER'SCH Daniel" (voir plus loin).
- c) Famille Edouard JUNG. Le surnom de "SCHNIDA'SCH" est dû au métier de tailleur.
- d) Famille Henri KESSLER. Le surnom de "HENNERT'S" est dérivé d'une ancienne déformation de Henri.
- e) Famille Joseph JUNG. Le surnom de "HENNERICHE" vient du patronyme HENRICH dont la parenté n'est pas établie. Ex : "Henneriche Jeanne".
- f) Route de Grosblie. Famille Nicolas TONI (décédé en 1936). Le surnom de "STEFANI'S" est dû au prénom de l'épouse Stéphanie NIEDERLENDER. Ex : "Stephani's Nicolas".

g) Route de Lixing. Famille André SIEBERT. Le surnom de "KLOUSE" vient de l'épouse Marie KLUSE originaire de Metzling.

7) RUE DE LA MONTAGNE

Cette rue était appelée "KITTES" ou plutôt "UFF DA KITTES" ; il s'agit d'un nom de lieu-dit qui n'a pas d'explication.

- a) Famille Joseph SCHWARTZ. Concernant le surnom de "MEYERHONSE", voir ci-dessus famille Louis MASSING dont la belle-mère de Joseph était une sœur.
- b) Famille Joseph PHILIPPE surnommée "Da Tone Schong", sa mère étant Anne Marie TONI. Le surnom n'a pas été donné aux enfants, les prénoms étant suffisants ou alors accolés au nom de Kittes. Ex : "Da Kittessa Victor".
- c) Famille Jean TONI : lui était appelé "GREFF'S Schängel" (voir plus loin son frère Pierre TONI) alors que la famille de son épouse Marie WILLAR était surnommée "THEÏSSE". Ex : "Theïsse Marcel". Ce surnom vient de l'allemand ancien "Schultheiss" désignant le maire ; en effet la famille WILLAR a fourni plusieurs maires à Rouhling au 18^{ème} et 19^{ème} siècle.
- d) Famille Eugène WARY, concernant le surnom de "MEYER'SCH" voir ci-dessus famille Daniel SCHMITT : l'épouse d'Eugène était Marie SCHMITT sœur de Daniel. Ex : "Meyer'sch Nicolas".

8) RUE DES ROSES désignée de "HOHL" ou "HOHLGASS" signifiant "Chemin Creux"

a) Famille Pierre TONI. Le surnom de "GREFF'S" est un patronyme connu à Rouhling mais sans relation avec les TONI où leurs alliances. Le surnom semble dû à la maison, qui a pourtant été habitée par la famille TARRAL.

Conclusion :

Pour tous ceux qui ne "s'intégraient" pas dans l'une ou l'autre de ces combinaisons, il existait encore la solution du raccordement à une autre personne, surtout au chef de famille.

Exemple : "Em Schrinna sin Frau" - "Em Schmette Johonn sin Céline" - "«Schwone Cecile sin Aelschda" - ou pour flatter quelqu'un "Das isch Greff's Peter sin beschda !".

Presque tout a été évoqué, il y a aussi des oublis tels "Da Hauhau", "Da Fraenchaensel", "Da dick Baer", "Schepp's Haer" etc, etc...

L'auteur de cet article était surnommé "da kaddebourawaxepp". Il vous salue bien bas.



Il y a 70 ans le 5 décembre 1944

Des articles d'Antoine SPOHR et de Joseph WACK de 1984, 1994 et 2004 ont rappelé ce moment unique qu'a été la libération de Rouhling du joug nazi, par les Américains.

Ces derniers étaient très attendus après le débarquement de Normandie et la libération de Paris, puis de Metz.

Dans la nuit du 4 au 5 décembre 1944, les Allemands quittent les lieux. Le matin les gens sont inquiets. Dans l'après-midi, les chars américains investissent Rouhling sans grande difficulté.

Ils vont s'installer pour l'hiver avant de s'attaquer à l'occupant qui résistera farouchement à Lixing et à Grosblie (17 février).

Premier Noël libre alors qu'une compagnie du 275 RI de l'Orégon s'était installée à Rouhling.



Un char américain à Rouhling il pointe son canon en direction de Lixing.

Décembre 1944 --- Victor Spohr

Le 5 décembre 1944, Rouhling a été libéré de l'occupation allemande par les Américains.

Dans le courant de l'après-midi du 5 décembre, ils ont traversé le village accompagnés d'un jeune homme de 16 ans, Victor SPOHR.

Il a aujourd'hui 87 ans ; nous avons été le questionner pour savoir comment cela s'était déroulé.

Début décembre 1944, de la nombreuse famille SPOHR, Victor était encore le seul occupant de la ferme familiale à la sortie du village vers Cadenbronn.

En effet, il était juste à la limite de l'âge d'être enrôlé dans la "Arbeitsdienst" allemande. Ses deux frères aînés vivaient, cachés, avec d'autres réfractaires dans le "trou" aménagé au village.

Les parents avaient quitté la maison au courant de l'automne, inquiets parce que les Allemands avaient installé 4 canons de défense près de la ferme avec un stock de munitions. La mère était partie s'installer avec deux de ses filles, âgées de 4 et 9 ans, dans la maison actuelle de Joseph SCHWARTZ (rue de Sarreguemines), le père avait accompagné ses 4 autres filles (15, 12, 11 et 7 ans) dans l'abri organisé dans les carrières à Welferding pour la population de Sarreguemines, avant de rejoindre sa femme.

Ne restait donc plus que Victor qui s'était vu confier toutes les charges de la ferme, la nourriture du bétail restant et la traite matin et soir. La nuit, il allait dormir chez des "voisins" dans la maison occupée actuellement par Laszlo DORA près de l'église.

Ce 5 décembre 1944, dans l'après-midi, les Américains stationnaient avec leurs chars sur les hauteurs de Rouhling au lieu-dit "Mayersbusch" en direction de Cadenbronn. Ils tirèrent à plusieurs reprises sur l'église et toutes les maisons visibles.

Les habitants s'étaient tous réfugiés dans les caves. Victor se trouvait dans la cave de la ferme accompagné de Zumbil et Märdel, deux ouvriers originaires d'Alsace qui logeaient dans le coin, lorsqu'il entendit frapper violemment à la porte. Il monta, accompagné de son chien, et découvrit les Américains.

Comme il était le premier Français rencontré dans le village de Rouhling, ceux-ci l'emmenèrent dans leur marche à travers le village, vérifiant chaque maison pour s'assurer qu'il ne restait plus d'Allemands.

Arrivés à l'église, les hommes du village vinrent à leur rencontre heureux d'accueillir les libérateurs. Certains leur offrirent du schnaps, mais ils durent le goûter devant les Américains avant de pouvoir les servir.

Ce n'est que le lendemain que les Américains traversèrent le village avec leurs chars sous les vivats de la population.

Et ce n'est que vers Noël que les filles SPOHR, encore à l'abri à Welferding, purent retrouver leurs parents et fêter la Libération, en famille.



Grégoire Schmitt et Victor Spohr (à droite) devant la ferme Spohr

M. Joseph WACK, historien local, se fait porte parole pour raconter la page d'histoire qu'il a vécue tout comme Antoine SPOHR, Rouhlingois et témoin de l'époque. Tous deux livrent les souvenirs qui restent.

Le 4 décembre 1944, à la tombée de la nuit, les Rouhlingois purent entendre le BRUIT de la BATAILLE de CADENBRONN et voir le ciel rougeoyer à l'Ouest par les incendies dans ce village. Vers 4 heures le lendemain matin, une compagnie allemande traversa le village, plus ou moins endormi dans les abris des caves, en direction de Grosbliederstroff. ROUHLING venait d'être LIBÉRÉ, sans le savoir !

Un silence inquiétant régna presque toute la journée du 5 décembre, interrompu à 11 h par le retour d'une patrouille allemande "pour voir si les Américains étaient là" et à 14 h par la pétarade d'un avion de reconnaissance volant lentement et à basse altitude. Peu de temps après, un groupe de 6 CHARS se pointa à l'horizon ; ayant essuyé une rafale de mitrailleuse, les canons des chars envoyèrent une cinquantaine d'obus dans le village.

Ensuite, un GROUPE de Soldats américains se présenta à la première maison. S'y trouvait le fils Victor, âgé de 16 ans et le commis de ferme, Jupp Zumbuhl, un garçon de NATIONALITÉ SUISSE. Les GI's leur demandèrent de les précéder dans les rues du village, ce qu'ils firent. Les SUISSES étaient NEUTRES pendant cette guerre : PAS A ROUHLING !!

Arrivés à la sortie du village, un homme les accueillit avec une bouteille de "Schnaps" à la main. La réception par les quelque 20 garçons "réfractaires" à la mobilisation allemande était aussi des plus chaleureuses.

Un long cauchemar avait pris fin et c'est ST NICOLAS qui avait apporté la LIBÉRATION dans sa HOTTE !

HÉLAS ! le FRONT s'arrêta là et Rouhling en était tout proche... pendant 73 jours ! Cette longue période hivernale de cohabitation amicale n'était pas sans anxiété : on était à la portée des CANONS allemands mais on craignait surtout une contre-attaque et le retour des troupes allemandes.

Une chaude alerte s'est produite lorsqu'un important détachement de soldats allemands remonta la vallée entre Welferding et Cadenbronn.

Vers Noël, une RUMEUR d'un éventuel REPLI des Américains pour "rectification" de la ligne du FRONT se propagea et inquiéta beaucoup. Dans les deux cas, les garçons «cachés» avaient préparé la VALISE pour fuir vers l'arrière. Des alertes heureusement sans suites.

Il y eut tout de même un HEUREUX ÉVÉNEMENT: une jeune femme, Mme Joséphine OGOS, devait ACCOUCHER et, à défaut de sage-femme, on fit appel à un MÉDECIN MILITAIRE américain qui "officia" parfaitement. Il s'appelait BRUNO et le garçon,

né le 03/01/1945 reçut ce prénom. La mère, aujourd'hui âgée de 95 ans et BRUNO habitent toujours à Rouhling. Et pourtant la GUERRE était toujours présente : un jour, deux jeunes soldats partirent en PATROUILLE vers Grosbliederstroff comme ce fut souvent le cas. L'un d'eux revint, montrant son CASQUE TROUÉ par une BALLE lui ayant frôlé le crâne et annonçant la MORT de son copain. Un "sniper" les avait pris pour cible. Leurs logeurs le pleurèrent comme un des leurs !

La VIE et la MORT, si proche l'une de l'autre !



Joseph WACK



Joséphine OGOS et son fils Bruno

En fin de compte, la LIBÉRATION s'est relativement bien passée : tant mieux, surtout que Rouhling "avait déjà donné", le village ayant été démoli à 80% en 1940.

Sur les 500 habitants que comptait le village à cette époque, 200 n'ont pas vécu cet épisode :

- 80 étaient restés en Charente après l'évacuation,
- 85 avaient trouvé refuge dans les CARRIÈRES de Welferding / Gungling fin 1944,
- d'autres n'ayant pu se loger, habitaient dans les villages voisins...

En 1994, Rouhling avait fêté solennellement le CINQUANTIÈME ANNIVERSAIRE de la LIBÉRATION avec un groupe de "figurants" sur véhicules militaires américains ; une véritable "reconstitution" précédée par l'harmonie municipale, les sapeurs-pompiers et la grande foule...

Aujourd'hui, les témoins disparaissent, les souvenirs s'estompent...

M. WACK tiendra une conférence sur "La grande Guerre" le 20 mars prochain à la bibliothèque "D'un Monde à l'Autre"

TONI Joseph

Né en 1927, Joseph est mobilisé dans le R.A.D. le 11 juillet 1944. Ayant eu vent d'une possible mobilisation dans l'armée allemande sur le front russe, avec ses amis de la région de Sarreguemines, il a décidé de s'évader.

L'aventure démarre le 24 septembre 1944, un vendredi soir. Ils quittent leur camp près de Deux Ponts (Zweibrücken), à pied, en direction de Rouhling. Leur périple a été semé d'embûches : avec le risque permanent d'être interpellés par des sentinelles allemandes, ils arrivent à Bliesbrück, rejoignent la vallée de la Sarre. (car la vallée de la Blies est trop surveillée), traversent la Sarre à la nage à Rémelfing. Ils sont finalement hébergés par l'éclusier qui leur procure de nouveaux vêtements.

Le Lundi 27 novembre 1944, Joseph est chez ses parents à Rouhling, avec Camille DEMERLÉ et Gilbert WILLARD (de Sarreguemines).

Ils ne rejoindront pas les autres réfractaires ("dans le trou") mais ils se cacheront dans la maison familiale ou les maisons voisines.

La veille de la Libération, par crainte de bombardement, ils se planquent dans la cave de l'ancienne école. Le lendemain, les Américains arrivent, un obus touche la maison maternelle (famille SPOHR), Joseph va voir les dégâts, croise des soldats allemands qui se retirent. Revenant vers le bâtiment mairie-école, il se trouve nez à nez avec des soldats américains.

Une fois installés, les Américains confieront des missions à quelques jeunes Rouhlingeois dont Joseph TONI et Antoine SPOHR. Ce qui leur confèrera le statut de F.F.I.



nouvelles de bst

Un projet abandonné

Nous nous sommes déjà fait l'écho de la construction d'une SALLE MUNICIPALE, en commun avec les voisins de St BRICE, qui était en bonne voie de réalisation. Depuis octobre, le projet a été jeté aux orties par la municipalité de St Brice nouvellement élue. Ce n'est pas rare que les nouveaux élus méprisent un projet que eux n'ont pas conçu !!!

Nouveaux projets

Tant s'en faut, une NOUVELLE SALLE des ASSOCIATIONS, sera mise en chantier dans le bâtiment de l'Ancienne École, route de St Trojan que d'anciens Rouhlingeois ont fréquenté en 1940 et encore plus tard pour ceux qui sont restés après l'évacuation.

Bien d'autres travaux sont en cours : rénovation de toitures de bâtiments communaux, désamiantage de la "Salle des Fêtes" etc.

Un défibrillateur sera installé sur la façade de la mairie.

Une industrie florissante : un atelier de luthier à Port Boutiers.

Maurice DUPONT, qui fabrique des GUITARES depuis plus de 30 ans a acquis une renommée mondiale : il est aujourd'hui le luthier le plus distribué de France ! Son atelier occupe 15 salariés, tous artistes passionnés comme le "patron", et ayant le goût du travail bien fait.

La production est aujourd'hui très variée : guitares manouches, folk, électriques, basses, contre-basses, banjo, ukulélé, micro, ampli

Avis aux amateurs ; il a une SALLE D'EXPO au "Viaduc des Arts" dans le XIIème arrondissement de PARIS.

Maurice, un ancien JOUEUR de RUGBY a réussi à s'élever "au dessus de la MÉLÉE" toutes nos félicitations !



résidence Pasteur

Le papyloft ou résidence seniors

Les travaux touchent à leur fin. Un pavillon témoin a eu la visite des services du Conseil Général. Il a été constaté que la domotique installée facilitera la vie des résidents. Ils pourront accéder à une plateforme de services qui leur permettra, d'un simple clic, de joindre famille, médecins, commerçants, taxis...

Dans quelques jours l'Agence Nationale pour la Garantie des Droits des Mineurs (ANGDM) choisira parmi les demandeurs les premières personnes qui logeront dans ces 13 pavillons.



Entre deux groupes de résidences le grand chêne, qui a été sauvegardé, apportera son ombre protectrice. Le 17 février une réunion à l'ECS rassemblera les futurs locataires, leurs proches et toutes les personnes qui auront un service à apporter. Ce sera une première séance d'explications. Les seniors auront un accompagnement personnalisé afin de les familiariser avec l'usage de la tablette.



SAINTE-BARBE

GROUPE SNI

Vous recherchez
un appartement
ou une maison !

La SNI Sainte-Barbe
vous propose une large
gamme de produits adaptés
à votre situation
sans frais d'agence

Retrouvez toutes nos offres sur

www.saintebarbe-groupesni.fr

Contactez-nous

Freyming-Merlebach : 03 87 83 49 97
Saint-Avold : 03 87 92 00 40
Forbach : 03 87 13 11 12
Behren : 03 87 88 87 11
Farébersviller : 03 87 89 66 99
Hombourg-Haut : 03 87 90 69 00



Le "Vin Chaud" est devenu une tradition

"La joie était dans les cœurs", a résumé M. le curé, présent à la Maison Lorraine le samedi 13 décembre après la messe du soir.

Les Amis de la Maison des Arts et des Traditions avaient organisé leur désormais traditionnel "vin chaud" accompagné d'une vente de saucisses.

La maison était pleine et a résonné sous les chants de Noël entonnés par l'assemblée.

Les dons récoltés lors de cette soirée, d'un montant de 306€, seront reversés en nature aux Restos du Cœur de Sarreguemines.

Un grand merci à tous les participants.



Le 12 janvier, les membres de l'AMAT ont remis les denrées aux représentants des Restos du Cœur

Dans la matinée du **samedi 7 mars** de 10 h à 12 h, le **Conseil Municipal des Enfants** procédera à une collecte de denrées au profit des Restos.

Les habitants qui souhaitent y prendre part, peuvent déposer les colis devant leur porte ou les ramener au bureau de l'animateur. Merci pour eux.

Brioche de l'Amitié

Le samedi 11 octobre, les élus et représentants des associations ont distribué les Brioche de l'Amitié.

Un bénéfice net de **1 303,46€** a été versé à l'Association Familiale d'Aide à l'Enfance Inadaptée du secteur de Sarreguemines.

Merci à tous.



Opération bouchons de l'espoir

L'Association Culturelle et Sportive de Rouhling se mobilise, en organisant une opération récolte bouchons de l'espoir. Un enfant d'un de leurs membres est en effet touché par une leucémie

Le bénéfice du recyclage de ces bouchons sera entièrement versé à l'ARAME (Association Régionale et d'Action Médicale et Sociale en faveur d'enfants atteints d'affections malignes).

Le but de cette association est d'améliorer le bien-être des enfants hospitalisés au service d'oncologie-hématologie du Professeur LUTZ, Hôpital Hautepierre, à Strasbourg.

Plusieurs containers ont été placés dans la localité : mairie, boulangerie MAYER, ECS, école maternelle.

Vous pouvez aider ces enfants en récoltant simplement ces bouchons et en les déposant aux endroits de récolte. Cela ne coûte rien et tout le monde peut le faire.

Types de bouchons à récolter

Plastiques : de bouteilles de lait, d'eau, de boissons gazeuses, de sirop, de jus de fruit, huile, vinaigre, vin, café, chocolat, lessive, assouplissant, détergent, dentifrice, shampooing, gel douche, etc...

Liège : liège, liège reconstitué et plastique etc...

Capsules métalliques : coca-cola, bocaux, crémant, champagne, bière, etc...

la bibliothèque a 20 ans

"On n'a pas toujours 20 ans...", espérons qu'elle en aura bien d'autres. La commune a souhaité fêter avec éclat les 20 ans de la re-création de la bibliothèque, et ce le 20 octobre 2014.



Une soirée musicale avec Swing Quartette a eu lieu à l'ECS le vendredi 3 octobre. Cette soirée a été la première d'une série d'animations proposées pour le 20ème anniversaire de la bibliothèque. Le public, venu nombreux, a été transporté par les quatre musiciens dans une ambiance tantôt sud-américaine, tantôt tzigane.



Alain WILLIGSECKER et Nathalie DIEHL, membres du Cercle de généalogie de Moselle-Est ont présenté le nouveau livre sur les familles de Rouhling



Armelle, la conteuse, et Peppo, le musicien, forment la compagnie Audigane. Ils ont présenté leur spectacle "Le mariage d'Atyek" dans les locaux de la bibliothèque les 10 et 11 octobre. Un couple talentueux, habité par la magie des mots et de la musique, qui a transporté le public dans l'univers tzigane.



Giovanna PAVLOVIC, Viviane KARMANN, Marie-Madeleine SCHOULLER et Francine MONGIAT oeuvrent depuis 20 ans au service de la bibliothèque aux côtés de Marie-Madeleine BARBERO

La bibliothèque est une volonté communale, les moyens financiers viennent surtout de la CASC (médiathèque) mais elle ne pourrait perdurer sans l'action des bénévoles. C'est une belle équipe d'une douzaine de personnes, surtout des dames (on attend les messieurs), qui s'est formée à la gestion de ce service aux abonnés.

Le 11 octobre, les portes ont été ouvertes et les animations se sont succédé jusqu'à 18 h.

Histoires en platt contées par Suzanne BICHLER de la médiathèque, lecture et commentaire de Manuel BARBERO de livres écrits par Jorge SEMPRUN, poèmes lus par Marie Madeleine SCHOULLER, saynètes animées par la troupe Ch'Expire de Francis SCHISLER et kamishibaï présentés par Claire BLATT de la médiathèque. Ajoutons à cela la présentation d'un diaporama de Marie Noëlle NICOLAY, riche de centaines de photos de Rouhling qu'elle a elle-même réalisées et remarquablement mises en page.



Gagnant du quizz : "20 ans, 20 questions" :

1) Nicolas PHILIPPE, 1, rue des Ateliers Municipaux, 2) Paulette ROUCHON, 6, avenue Pasteur, 3) Mäelys GRINVALT, 7, rue du Cimetière, 4) Odile GRATIUS, 2, rue Jacques Prévert, 5) Marcel PAVLOVIC, 32, avenue Pasteur.

C'est sur le site internet de la commune (rouhling.net), régulièrement mis à jour par M. Bernard GUIOT, que les "visiteurs" ont pu découvrir le questionnaire.

Ce quizz a été créé par une alstingeoise, séduite par Rouhling : Mme Marie Noëlle NICOLAY.

Elle a par ailleurs édité un album photo sur Rouhling, consultable en bibliothèque.

1914... 2014 :

Le centenaire de la déclaration de la 1^{ère} Guerre Mondiale

Que savons-nous de ce conflit qui a laissé tant de victimes sur les champs de bataille !

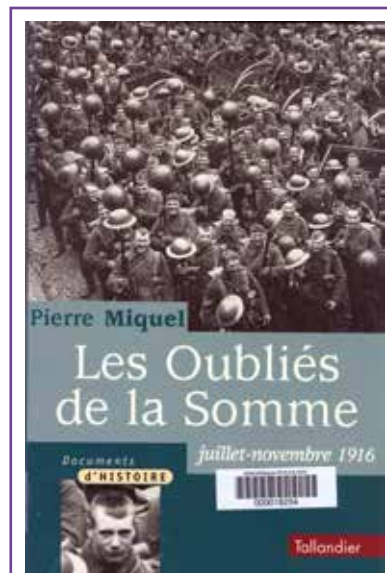
Quelques ouvrages abordables figurent dans les rayons de la bibliothèque, d'autres pourront être fournis par les bibliothèques du réseau. Nous autres, Mosellans et Alsaciens, avons à nous interroger sur cette guerre. Se rappeler que depuis 1871 nous étions annexés par la grande Allemagne, et à notre grand regret, nous étions quelque peu forcés d'ingurgiter la culture allemande aux conséquences plus ou moins heureuses et dont il reste bien des témoignages, la gare de Metz par exemple.

Parmi les livres de la bibliothèque de Rouhling on peut citer :



Lulu et la Grande Guerre de Fabian GREGOIRE. Cela semble être un album pour les enfants, mais petits et grands y découvriront, à travers l'histoire d'une petite fille de l'époque, combien atroce était ce conflit et ses conséquences.

Mourir à Verdun de Pierre MIQUEL. Verdun synonyme de bataille, de carnage, d'horreur où les individus au courage insensé, luttèrent contre la machine de mort, ils se sacrifièrent pour dire non à l'anéantissement industriel.



Les Oubliés de la Somme également de Pierre MIQUEL, relate plus particulièrement les affrontements de juillet à novembre 1916. "Cette bataille est le Verdun des Anglais. Pourtant en France, elle a été oubliée, presque éclipsée, comme si l'on avait honte des deux cent mille poilus qui ont perdu la vie ou un membre dans la plaine picarde" selon l'auteur.



Pas pleurer de Lydie SALVAYRE. La guerre civile espagnole, l'exil en France des réfugiés espagnols en 1939. Prix Goncourt en 2014.

Autres ouvrages intéressants parmi les dernières acquisitions :
Vers la sobriété heureuse de Pierre RABHI qui prône, entre autres, un retour à la protection de la nature

Meursault, contre-enquête de l'écrivain algérien Kamel DAOUD. Un hommage en forme de contre-point au livre d'Albert Camus : "L'Étranger".

Joseph, de Marie-Hélène LAFON, c'est l'histoire d'un ouvrier agricole dans une ferme du Cantal.

Devenir soi de Jacques ATTALI. Un livre contre la sinistrose actuelle qui dit entre autres : "Prenez le pouvoir sur votre vie !".



La semaine du goût à l'école maternelle

C'est à l'occasion de la semaine du goût, qui s'est déroulée **du 13 au 17 octobre 2014**, que les élèves de l'école maternelle ont pu jouer aux apprentis cuisiniers et confectionner eux-mêmes leur goûter. C'est dans le respect de leur action "Goûters variés et équilibrés" que les enseignantes ont créé un menu pour la semaine. De la Petite Section à la Grande Section, les enfants ont pu mettre la main à la pâte et découvrir de nouvelles saveurs. Ils ont ainsi préparé des soupes aux courgettes, des tartines de fromages, un buffet autour de la pomme...

Visite de la bibliothèque

Le **mardi 7 octobre 2014**, les enfants de l'école maternelle ont eu l'occasion de visiter la bibliothèque de Rouhling. Ils ont découvert l'espace, feuilleté des livres et assisté à des représentations de kamishibai.



A la bibliothèque, Liliane KLAM anime un kamishibai.

Sortie aux jardins fruitiers de Laquenexy

Le **jeudi 9 octobre 2014**, les enfants de l'école maternelle sont partis visiter les jardins fruitiers de Laquenexy. Ils ont découvert différentes variétés de pommes et assisté à la fabrication du jus de pomme.



Saint-Nicolas

Le 5 décembre 2014, les élèves de l'école maternelle ont eu la visite de Saint-Nicolas. Les 3 classes lui ont interprété des chants préparés avec leurs enseignants. Après lui avoir offert leurs plus beaux dessins, Saint Nicolas les a remerciés en leur offrant un sachet de friandises pour le plus grand plaisir de tous les enfants.



Accueils de Loisirs
Dates des hivernales : du 9 au 13 février.
Dates des printanières : du 13 au 17 avril.
Renseignements auprès de l'animateur au 03 87 27 28 59.

Association des Parents d'Elèves

Domage que tous les parents n'y adhèrent pas. Ils auraient tout intérêt pourtant : avec plus de moyens, l'association rendrait des services encore plus importants au bénéfice des écoles et des écoliers.

En attendant, l'APE très engagée dans la vie du village, propose prochainement le carnaval des enfants. Une après-midi très animée : jeux, mascotte, tombola.

A Pâques, il ne faudra pas manquer la chasse aux œufs, organisée le Vendredi Saint avec le concours de l'Association des Arboriculteurs. Les enfants adhérents recevront un sachet de friandises.

En juin l'APE contribuera à l'organisation de la kermesse avec les enseignants des deux écoles.

A l'arbre de Noël, l'entrée sera gratuite pour les membres alors que le Père Noël sera généreux avec les enfants.



Rencontre cirque

Ce samedi 13 décembre, les jeunes de l'atelier "cirque" de Rouhling ont accueilli les groupes du Foyer des jeunes "Culture et Liberté" de Falck et "En vol" de Sarrebourg.

Une trentaine de jeunes ont partagé leur passion de 14h à 17h au Centre d'Initiation aux Arts du Cirque de Rouhling. Cette après-midi a été consacrée à la création de numéros de cirque. Chaque groupe de jeunes avait un temps donné pour créer un numéro ; à l'issue de ce temps chaque groupe a montré sa mise en piste. L'après-midi s'est achevée par un goûter.



animations associatives

Activités Educatives Complémentaires

Depuis la rentrée scolaire, le service Animation de la commune de Rouhling a mis en place des activités éducatives complémentaires. Ces ateliers se déroulent juste après l'école de 15h15 à 16h30 et ont pour but de proposer aux enfants des activités à la fois ludiques et éducatives en complément de ce qui est proposé à l'école.

Pour la période actuelle (novembre à décembre), les enfants ont pu découvrir les échecs, le cirque, les jeux de balle, les bricolages sur le thème de Noël, la cuisine, les jeux de société coopératifs.

Le service Animation remercie les bénévoles des associations qui participent à ce nouveau temps d'activités, nous remercions tout particulièrement pour cette période la section "Echecs" de l'ACS (Association Culturel et Sportive de Rouhling) et l'APE (l'Association des Parents d'Élèves) qui s'est chargée des "bricolages".



Bricolage avec la présidente de l'APE, Patricia PONTUS



Initiation aux échecs avec Régis MAHIEU, responsable de cette section au sein de l'ACS

Cérémonie 2015

C'est Jean-Luc EBERHART, 1^{er} adjoint au maire, qui entame la soirée en saluant les personnes présentes et adresse, au nom de ses collègues, ses vœux au maire et aux invités.



Avec la complicité de l'adjoint, Michel ROUCHON, il dresse ensuite le bilan de l'année 2014, riche en événements.

A son tour le maire, Jean KARMANN, présente ses vœux. Il souligne le caractère particulier de cette cérémonie, compte-tenu du contexte national, après les attentats de Paris et les difficultés financières et sociales que connaît le pays.

Pour 2015 il annonce que les investissements seront réduits au minimum et les dépenses de fonctionnement limitées à l'essentiel.

Les jeunes musiciens de l'association Touche Musique de Grosbliederstroff ont animé la soirée.

La municipalité a saisi l'occasion de la présentation des vœux pour mettre en avant M. Paul EBERHART qui a été érigé au rang de **citoyen d'honneur de la commune** par délibération du 19 novembre 2014. Le maire a rappelé son engagement au sein des sapeurs-pompiers de 1945 à 1982 qu'il conclut comme chef de corps avec le grade de capitaine honoraire. Sans oublier la création de l'amicale des sapeurs-pompiers qu'il créa en 1956 et qu'il a présidée jusqu'en 1987. Il a assuré par la suite, d'autres fonctions jusqu'en 2003. Le maire a également mis en lumière son action au Crédit Mutuel qu'il a géré dans une pièce de sa maison de 1959 à 1971, puis dans les nouveaux locaux jusqu'en 1982.

Enfin, on se souvient qu'il a été président de l'USR et arbitre de football et a œuvré au sein de la fanfare municipale.



La commune a voulu honorer une bénévole, Mme Francine MONGIAT, pour son engagement discret, mais constant sur plusieurs décennies : son travail au sein de l'USR, dans le comité, au sein de la commission des jeunes et à l'entretien des vestiaires. Le Club de Loisirs a mis en avant son dévouement à chaque manifestation et au sein de la bibliothèque. Et cela durera encore.



M. le Maire n'a pas oublié le personnel communal qu'il a remercié pour son dévouement tout au long de l'année. Il a félicité Mme Laurence TONI qui a brillamment réussi son concours pour accéder au grade de rédacteur. Mêmes éloges à M. Francis HEIDELBERGER qui est lauréat de l'examen d'adjoint technique de 1^{ère} classe.



Marché de Noël

Le marché de Noël a attiré beaucoup de monde, ce qui plaît beaucoup aux résidents. Peu avant les fêtes, un repas de Noël concocté par le chef et animé par toute l'équipe de Mme MEDJAOUI a réjoui résidents et invités.



Résultats du concours "Silver Fourchette"

Le chef cuisinier Serge DI BATTISTA n'a pas atteint la finale malgré une bonne performance en sélections régionales. Bravo, malgré tout.



Après-midi dansant

Un après-midi dansant a été organisé le 18 octobre dernier. L'ambiance était assurée par un musicien professionnel. Les résidents, leurs familles et les visiteurs ont vécu un bel après-midi.



Une expo-photos créée par Justine BREIT, sur la vie, les gestes en maison de retraite a été particulièrement appréciée.

des partenaires



Siège social - 22, av. du Gal de Gaulle
BP 40137
57602 FORBACH CEDEX

Tél. : 03 87 85 95 33
Fax : 03 87 85 16 83
e-mail - siege@lespeinturesreunies.com

Carrelages WINDSTEIN

SOLS PLASTIQUES - MOQUETTES
CHAPE - MARBRE

48, rue Teyssier
57230 BITCHE

Tél. 03 87 96 01 48
e-mail : carrelages.windstein@tubeo.fr



1, place du Marché
57520 Rouhling
Tél: 03 87 28 10 86
restaurant.lecocon@laposte.net



20, rue de Sarreguemines - 57410 ROHRBACH LES BITCHE
Tél. 03 87 02 70 78 - Fax 03 87 09 79 11
E-Mail: gb.baticenter@wanadoo.fr

Des noix contre le verglas ?

Les coquilles de noix ou de noisettes peuvent remplacer le sel de déneigement.

Le sel que nous répandons sur les trottoirs verglacés, faute de cendres quand on se chauffe au gaz, finit dans la terre, où il est toxique pour les plantes. Pourquoi ne pas le remplacer par un moyen biodégradable, produit sur place ?

Un de nos lecteurs en a fait l'essai depuis 2010, sur une voie carrossable privée, à un endroit où il devait à la fois accélérer et tourner sec pour passer son portail. Il a constaté une très bonne adhérence des roues.

Ces coquilles de noisettes sont suffisamment lourdes pour ne pas être entraînées vers les égouts par la pluie ou la fonte de la neige. Elles s'écrasent vite sous les roues et deviennent presque invisibles. Un coup de balai suffit pour expédier celles qui restent sur les plates-bandes où elles se confondent avec un paillis d'écorce.

Quelqu'un aurait-il (elle) fait une expérience semblable avec un résultat probant ?

Il imagine un emploi solidaire du procédé, sous la forme d'un bac, accessible à tous, complété par tous, les jours de verglas. Qu'en pensez-vous ?



Don du sang

Prochaine collecte : mardi **28 avril** à partir de 16h00 à l'Espace Culturel et Sportif.

EB CHAUFFAGE
 Chauffage Sanitaire
 Entretien Dépannage

Eric EBERHART
 5, rue de l'Eglise - ROUHLING
 Tel. 03 87 09 11 05
 Portable 06 86 93 84 25
 eb.chauffage@numericable.fr

Professionnel du Gaz
 GAZ NATUREL - GAZ PROPANE

Civisme : déneiger son trottoir

Ne pas oublier que c'est au riverain (celui qui habite) d'enlever la neige sur une partie du trottoir suffisante pour le passage des piétons et d'une éventuelle poussette. C'est une obligation (arrêté du maire) qui vous engage en cas de chute d'une personne. Cela est valable à la cité aussi. Quand il y a plusieurs locataires, il faut que la solidarité entre voisins joue.

Où mettre la neige ? : pas sur la route ! Sur son propre terrain, dans les espaces verts, réaliser des monticules. Faire au mieux, mais il faut créer ce passage.

Création d'une nouvelle association ?

Depuis la fin des travaux réalisés par la CASC en 2014, il y a, à proximité de Rouhling, un grand nombre de chemins à parcourir à pied, en vélo voire à cheval.

Beaucoup en profitent. Il y en aurait bien davantage s'il existait une association de randonneurs dans la commune. Elle pourrait de temps en temps organiser des sorties pédestres sur des parcours plus ou moins longs (5 km, 10 km, 20 km...) avec des instants de convivialité appréciables. Seriez-vous intéressés en cas de création ? Si oui, alors compléter le talon en bas de cette page, découpez-le et déposez-le dans la boîte aux lettres de la mairie.

✂

M. et (ou) Mme
 adhèreraient volontiers à une
 association de randonneurs si elle se créait à
 Rouhling dans les prochains mois.

Mon adresse :

L'Amicale du Personnel Communal

L'Amicale du Personnel de la commune de Rouhling a été créée le 15/11/1979. Elle regroupe tout le personnel et les membres d'honneur : le maire et les adjoints en fonction. Elle est à but non lucratif. Elle s'implique dans la vie communale en participant à des manifestations organisées sous l'égide de la commune, elle organise également des sorties ou excursions au cours de l'année, ainsi que la fête de Noël qui permet au personnel de se retrouver autour d'un bon repas dans la joie et la bonne humeur après une année de travail bien remplie.

Présidente : Chantal EBERHART

Vice-Présidents : Pierre KLEIN et Francis HEIDELBERGER

Trésorière : Béatrice LOUTZ

Trésorière adjointe : Cathia CUCCU

Secrétaire : Laurence TONI

Secrétaire adjointe : Elisabeth ROHR

Assesseurs : Barbara LEITNER, Nathalie BORILE, Jacqueline CLEMMER, Fatima KROUR, Mireille THILL, Alain HAUTIERE, Yolande DIEHL.



Tennis Club

L'Open a été une réussite. Il a rassemblé 120 concurrents, qui pendant 3 semaines se sont affrontés dans un esprit très fraternel. Le duel final, chez les hommes a opposé les deux meilleurs joueurs de Moselle-Est. Le vainqueur a été M. SCHLEIN de Freyming-Merlebach de l'entraîneur de Woustviller.



Olivier DOMINI,
président du TCR

Le Club Épargne

Réunis le 13/12/2014 en assemblée générale au CIAC sous la présidence de Raymond FLAUS, les membres ont pris plusieurs décisions.

Tout d'abord, les nouvelles inscriptions ont été maintenues à 6€, la réinscription à 3€. Il y a, à ce jour, 64 membres. Le nombre de levées sera de 23 en 2015. La première levée aura lieu le 9 janvier 2015 à 19h00 au restaurant "Le Cocon" où se trouvent les casiers. La dernière levée est prévue le 13 novembre 2015. La prochaine assemblée générale se tiendra le 28 novembre 2015. Le Club Épargne est fier d'avoir participé à l'opération "Brioche de l'Amitié" au profit des personnes handicapées.



Association Culturelle et Sportive

Section Zumba de l'ACS

La section zumba de l'ACS ouvre un nouveau créneau destiné aux enfants à partir de janvier 2015.

Les cours seront animés par Chantal HALIDI, monitrice diplômée d'état.

Ce créneau concerne **les enfants de 6 à 11 ans**.

Les cours auront lieu tous les mardis de 17 h à 18 h à l'Espace Culturel et Sportif.

Renseignements et pré-inscriptions auprès de Martine BÄHR au 06 72 71 04 01 (après 16 h) ou par E-mail à madee.b@numericable.fr.

Conseil de Fabrique

Le conseil de fabrique organise un repas "harengs salés avec pommes de terre" **le dimanche 15 mars 2015** à midi au foyer St Étienne. Les tickets seront en pré-vente chez Jean-Marie OGOS au 03 87 09 16 33, un membre du conseil de fabrique, au presbytère à Grosbliedersstroff ou à la boulangerie MAYER à Rouhling.

Club de Judo / Jujitsu de Rouhling

Les jeunes judokas du club judo jujitsu de Rouhling ont participé à leur premier tournoi "senshi" (tournoi de poussins et mini-poussins) samedi 22 novembre 2014 à Merlebach. L'après-midi a débuté avec la section judo éveil (4-5ans), encadrée par un entraîneur de Merlebach et Willi NEUMANN entraîneur de Rouhling ; la deuxième partie continuait avec les catégories mini-poussins (2 enfants du club local) et poussins (12 participants de Rouhling). Les enfants ont effectué plusieurs démonstrations d'expression technique en liaison debout sol et démontré leurs connaissances, en affrontant des adversaires de plusieurs clubs différents pendant les combats. Les résultats sont très encourageants. Le président Alain HAUTIERE et le vice président Patrick LEFÈVRE étaient sur place pour encourager nos petits combattants. La deuxième journée du tournoi est prévue en Janvier 2015.



L'entraîneur Willi NEUMANN et le Président Alain HAUTIERE ont suivi un stage de judo éveil à Forbach le mardi 14 octobre 2014. En début de séance, le formateur a expliqué plusieurs méthodes pédagogiques d'enseignement, de façon à transmettre le mieux possible les bonnes bases du judo éveil aux enfants de (4-5 ans) qui le pratiquent. Il fallait travailler les techniques avec le matériel adapté en suivant les consignes du formateur. Le but en suivant ces stages est de faire progresser les enfants de cet âge merveilleux où tout est à découvrir et de les guider vers la grande aventure du judo.

L'entraîneur Willi NEUMANN ainsi que le Président Alain HAUTIERE ont suivi un stage kata (enchaînement technique) départemental le 29/11/2014 à Sarreguemines et un stage régional de perfectionnement en jujitsu à Château-Salins le 13/12/2014.

Union Sportive de Rouhling

Après une saison 2013/2014 difficile qui avait vu l'équipe fanion de l'US Rouhling obtenir son maintien lors des dernières journées, le changement d'entraîneur devait permettre d'insuffler une nouvelle dynamique au groupe.

Et le premier bilan est plutôt positif. A mi-parcours les hommes de Kevin KLAM pointent à la deuxième place du groupe E. Invaincue depuis la première journée, l'équipe peut avoir de belles ambitions pour la deuxième partie du championnat.

A noter également le bon parcours de l'équipe en coupe. Toujours en lice en Coupe de Lorraine, après avoir éliminé l'ES Metz, pensionnaire de DHR, l'US Rouhling avait réussi à tenir tête à l'US Forbach, club de CFA 2, avant de s'incliner en prolongation.



Le 7 décembre 2014 contre l'ES METZ
Vainqueur, l'USR affrontera au prochain tour l'US FORBACH

Nouvelles du Club du 3^{ème} Âge - Club de Loisirs

L'Assemblée Générale du Club s'est tenue le dimanche 11 janvier à l'ECS.

La présidente, Mme BARBERO a présenté le rapport moral de l'association dont elle récapitule les activités hebdomadaires : travaux manuels, scrabble, jeux de société, gym douce, tai chi, yoga et les manifestations spécifiques : bals rétros, sorties Créativa, asperges, Olympiades, marché de Noël. Se sont ajoutés deux ateliers "équilibre". Le Club a également participé aux animations communales et aux estivales.

La trésorière, Mme STABLOT a présenté le bilan financier et chaque responsable de section a présenté son activité. Cette année sont programmés :

- la sortie au salon **CRÉATIVA** le samedi, **7 février**, départ à 14h,
- deux **BALS RETROS** les dimanches, **1^{er} mars et 29 novembre** à 14h30

M. le Maire propose au Club de reprendre la gestion de la "Bibliothèque municipale", l'assemblée, moins trois abstentions, accède à cette proposition.

Le nouveau comité est ainsi composé : M-M BARBERO, présidente, M-J. MALLICK et J. NAVARRO, vice-présidents, L. LEINEN, secrétaire et J. WAGNER, secrétaire-adjointe, R. STABLOT, trésorière et S. MUHR, trésorière-adjointe ainsi que 16 assesseurs. Le comité s'est montré favorable à l'atelier "Repenser son Habitat pour Bien Vieillir". Aux amateurs de se signaler.



Planning des manifestations à venir :

30/01	09h00	ECS	Relais Parents Assistants Maternels
31/01	19h00	ECS	Loto Quine
01/02	14h00	ECS	Carnaval des enfants
03/02	20h00	ECS	AG de RIA
07/02	20h00	ECS	Représentation théâtrale (Achen)
08/02	15h00	ECS	Représentation théâtrale (Achen)
22/02	15h00	ECS	Représentation théâtrale (Volmunster)
27/02	09h00	ECS	Relais Parents Assistants Maternels
01/03	15h00	ECS	Bal rétro
08/03	10h00	ECS	AG de l'association des Jardins Ouvriers
15/03	12h00	Foyer St Etienne	Repas paroissial
20/03	20h00	Biblio	Conférence sur la guerre 14-18
27/03	09h00	Maison de retraite	Relais Parents Assistants Maternels
12/04	12h00	ECS	Repas des anciens
19/04	12h00	ECS	Après-midi caritative
25/04	19h30	ECS	Soirée couscous
28/04	15h30	ECS	Don du sang
01/05	08h30	ECS	Brin d'aillet
01/05	14h00	Stade	Marche populaire
07/06	09h00	CIAC	Tout Rouhling joue au Tennis de Table
27/06	20h00	ECS	Gala de danses

**dimanche
1er février
à 14h00**

Carnaval des Enfants



Organisé par l'APE

**samedi 7 février
à 20h00
dimanche 8 février
à 15h00**

Représentation théâtrale en Platt (Troupe d'ACHEN)

Organisé par l'ACS

**dimanche 22 février
à 15h00**

Représentation théâtrale en Platt (Troupe de VOLMUNSTER)

Organisé par l'ACS

**dimanche
1er mars
à 14h00**

BAL RÉTRO

animé par
l'orchestre
Violetta



Organisé par le Club de Loisirs